

**ABONNEMENT**

Par an... \$2.00  
 Pour six mois... 1.50  
 Pour quatre mois... 1.50

**Administration et Rédaction,**  
 624, Rue Sussex.

# LE CANADA

“RELIGION ET PATRIE”

**ANNONCES**

Première insertion, par ligne... \$0.50  
 Tous les jours... 0.05  
 Trois fois par semaine... 0.05  
 Une fois la semaine... 0.05

Avis de Naissance, Mariage ou Décès... 0.50

La Société de Publicité,  
 PROPRIÉTAIRE.

## LE CANADA

Ottawa, 13 Déc. 1886

### NOTE DE LA REDACTION

L'abondance des annonces et des articles de fonds nous a empêché de donner dans notre numéro double de samedi dernier, plusieurs nouvelles télégraphiques importantes. Nous réparons en partie aujourd'hui cette omission et nous allons prendre des mesures pour que ce désagrément ne se produise pas à l'avenir.

### MONSIEUR LYNCH ET SIR JOHN

La *Minerve* demande avec beaucoup de raison aux libéraux de montrer que Mgr Lynch soit hostile au gouvernement fédéral? En 1881, Sa Grandeur acceptait de sir John Macdonald une mission en Irlande dans le but de mieux faire connaître le Canada et de déverser sur nos rives une plus forte partie de l'immigration irlandaise. Mgr Lynch publia, on s'en souvient, une série de lettres excessivement remarquables qui faisaient honneur à son talent de littérateur et de patriote tout en montrant la sagacité de l'homme d'Etat qui avait choisi un représentant aussi autorisé. Cette mission fut comme le précurseur de la tâche fructueuse qui fut confiée plus tard à M. l'abbé Labelle, en France.

Il est à peine besoin d'ajouter que l'archevêque de Toronto n'eût pas accepté pareille mission d'un gouvernement en qui il n'aurait pas eu confiance.

Rien n'est survenu depuis qui nous justifie de supposer que Mgr Lynch ait changé sa manière de voir. Il sait que sir John Macdonald n'est pour rien ni directement ni indirectement dans la campagne du *Mail*. Cette campagne est contraire à tous les principes, à tous les antécédents, à toute la carrière du chef conservateur. Et le respect presque entièrement sur le fanatisme: il en est l'ennemi déclaré. S'il est quelqu'un qui doive se plaindre surtout de cette campagne qui peut neutraliser bien des généreux et nobles efforts, c'est le chef conservateur lui-même.

Non seulement Mgr Lynch n'est pas hostile aux ministres d'Ottawa, mais nous croyons pouvoir dire qu'il leur est sympathique et qu'il désire les maintenir au pouvoir. L'archevêque de Toronto est dévoué au principe de la Politique Nationale: cela seul pourrait nous dispenser de toute autre explication.

### NOTES POLITIQUES

L'honorable M. Taillon a été élu pour Montcalm par une majorité de près de 600 voix.

M. Duhamel, à Iberville a été élu par 488 voix, le même jour.

L'Électeur est superbe de bêtise, car enfin, il faut être stupide ou prendre ses lecteurs pour des ignorants pour annoncer comme il le fait dans son numéro de samedi, que le gouvernement conservateur du Manitoba était défait, lorsque dès vendredi, la victoire des conservateurs était connue à Québec comme à Ottawa. L'Électeur peut cacher ses pavillons, car le résultat est tout l'inverse de celui qu'il annonce. Les journaux libéraux de Winnipeg admettent eux mêmes qu'il y a 19 conservateurs d'élus, 14 libéraux et deux indépendants.

### AVIS IMPORTANTS

Nous prions les annonceurs qui ont des annonces pour le numéro de samedi de vouloir bien les envoyer au journal le jeudi tant que possible, ou vendredi matin, s'ils veulent avoir de bonnes places.

Ceux de nos abonnés qui ne reçoivent pas régulièrement notre journal sont priés d'en donner avis à l'Administration.

Les abonnés qui changent de domicile doivent donner leur ancienne et nouvelle adresse afin d'éviter toute irrégularité dans l'envoi du journal.

Nous discontinuons aujourd'hui l'envoi du journal à plusieurs abonnés qui sont restés sourds à tous les comptes d'abonnements que nous leur avons envoyés par la poste. Nous allons leur transmettre ces comptes de nouveau par l'entremise de notre avocat et une poursuite s'en suivra s'ils n'y ont pas.

Nous regrettons d'apprendre que Madame Routhier, la mère du Rév. J. O. Routhier, vicaire général, est décédée hier à La Chute, après une longue maladie soufferte avec la plus grande patience et résignation. Elle était âgée d'environ 84 ans.

M. le grand-Vicaire était auprès d'elle depuis mercredi de la semaine dernière.

Son service sera chanté demain à l'Original et ses restes mortels seront déposés dans le cimetière de la même paroisse.

Nous offrons nos condoléances les plus sincères à M. le grand-Vicaire.

### ECHOS DE HULL

**Pour le Témiscamingue**

Le Rév. Père Thérien, supérieur de la mission du lac Témiscamingue, a prêché hier, à la grand-messe. Avant le sermon, le Rév. Père a annoncé qu'en conséquence du couronnement de colonisation qui se portait dans le canton Duhamel et dans le canton Guigues, sur les bords du lac Témiscamingue, il était devenu nécessaire de changer l'emplacement de la mission de place, c'est-à-dire de la transporter du sud au nord du lac. Les constructions qu'il va lui être élevé sont: l'église, le couvent des Sœurs Grises et le presbytère. Les ressources de la mission étant très limitées, le Rév. Père Thérien a obtenu la permission de Sa Grandeur Monseigneur Duhamel et du Rév. Père Carvin de faire, cette semaine, une collecte dans la ville pour aider à la construction de ces édifices.

**Cherchons de l'eau**

Les charroyeurs d'eau ayant augmenté le prix de l'eau depuis qu'ils sont obligés de la prendre au réservoir, de nouveaux charroyeurs d'eau au nombre de cinq ou six, se sont mis à fournir l'eau ce matin aux mêmes prix qu'avant. Ils prétendent encore y faire un bon profit.

**Concert-conférence**

Ce soir à lieu à Aylmer le concert-conférence dont nous avons parlé samedi. Plusieurs citoyens de Hull se proposent d'y assister.

**Rectification**

On nous prie de rectifier une erreur qui s'est glissée dans l'une de nos dernières éditions au sujet de la construction d'un presbytère dans la paroisse de l'Ange-Gardien. Nous rectifions avec d'autant plus de plaisir que la nouvelle que nous recevons fait le plus grand honneur aux braves paroissiens de l'Ange-Gardien.

Nous avions dit que les ouvriers du Rév. curé de cette paroisse avaient décidé de lui faire ériger un presbytère au coût de \$600 tandis que la valeur réelle du presbytère qui sera construit s'élève à la jolie somme de \$6,360!

Le contrat a été accordé au plus bas soumissionnaire M. Ouellette. L'église n'est pas à parachever car elle est complètement terminée à la grande satisfaction de toute la paroisse, depuis plusieurs semaines.

**Cour criminelle à Aylmer**

Les journées de vendredi et samedi ont été employées par les procédures des grands jurés qui ont trouvé matière à procès dans les causes contre Roulif, pour tentative de vol avec effraction; Rous-

son, pour meurtre de Lalroute; George Bowen, pour faux au séquestre de MM. Smith et A. Laberge; McElroy et Lacelle, pour bestialité; Frappier, pour vente frauduleuse d'une terre; Johnston, pour larcin, et autres de moindre importance.

Les grands jurés qui avaient M. Maxwell pour chef, ont fait leur rapport samedi et ont ensuite été déchargés.

Au nombre des petits jurés, il y a plusieurs citoyens de Hull, entre autres MM. Nelson Clairoux, M. D. Clairoux, Ant. Parent et W. Lough. Samedi juré a été rendu dans la cause de Tréfilé Omier, qui a payé \$10 et les frais pour assaut et batterie.

**Obsèque**

Les funérailles de M. Moore, le marchand de bois millonnaire, ont eu lieu hier après midi. Il y avait deux cents voitures dans le cortège. Le défunt n'a pas laissé de testament.

**Bain froid**

Encore un jeune imprudent qui n'a pas voulu attendre que la glace soit assez solide pour patiner et qui en a été quitte pour un bain forcé. Hier après midi, un apprenti bon charbonnier de Des Lauriers, de Hull, s'amusa à patiner sur la rivière lorsque la glace céda sous lui; l'imprudent enfonça jusqu'au cou; heureusement en ce moment un de ses camarades du nom de Jean Doust, eut l'avantage de se trouver près de lui et put, non sans difficulté le ramener sur la glace.

**Conseil de ville**

Il y a eu séance du conseil ce matin. Le 4ème rapport de l'aqueduc trouvant le compte de M. Surtees trop élevé et lui offrant \$500 pour ses services en rapport avec l'aqueduc est adopté. Il est décidé aussi de payer \$1800 à M. O'Leary pour l'extension de l'aqueduc sur la rue Alma. Sur proposition de MM. Richer et Ste Marie, M. Joseph Bias est adjoint à la force de police pour d'ici au 1er mai. M. Scott vote contre cette motion et donne avis pour la faire rappeler à la prochaine séance du conseil.

**Carnet du Nouvelliste**

Mardi, vendredi et samedi de cette semaine sont jours de jeûne et d'abstinence pour les Quatre Temps.

—Le jubilé pour les Irlandais de la paroisse est commencé d'hier soir, dans la chapelle de la congrégation. Le jubilé pour les hommes mariés Canadiens français commencera dimanche prochain.

—Le jubilé des jeunes gens s'est terminé hier. L'affluence des jeunes gens pendant les exercices de la semaine a été considérable, et hier matin, il y avait communion générale. Ce jubilé a porté d'heureux fruits.

—Vendredi dernier, John Dicairé a payé \$5 d'amende et les frais devant le Recorder de Hull pour assaut sur N. R. cher.

—C'est demain que jugement sera rendu dans les objections préliminaires de la contestation.

—M. Joseph Larose ne veut pas accepter l'offre de \$1.27 par corde que la corporation lui a fait pour 200 cordes de bois de 4 pieds, sq.

**TERRIBLE DRAME**

**Dispute dans un hôtel—Une mère frappée par son fils**

L'émoi a été répandu dans le comté de Napierville et les paroisses environnantes par la nouvelle que dans une querelle une femme avait été mortellement blessée à Saint-Rémi.

Voici les détails de cette triste affaire: Jeudi soir, un agent de la station du chemin de fer du Grand Tronc entra dans l'hôtel du Grand Tronc à Saint-Rémi tenu par M. Maxime Benoit. Il y rencontra le jeune Benoit, fils de l'hôtelier. La conversation s'engagea, puis on ne sait à quel propos la charrane éclata. Des paroles on passa aux coups et l'on dit que le jeune Benoit saisit une carafe qui était sur le comptoir et frappa l'agent à la figure. Quinlan tomba à la renverse au milieu des chaises, puis se redressant, le nez

cassé, la joue déchirée jusqu'à l'os, et tout ruisselant de sang, se jeta sur Benoit.

Madame Benoit, attirée par les cris et le tumulte, accourut dans la buvette et s'avança vers les deux jeunes gens pour les séparer.

Au même instant, son fils aurait lancé sa carafe à la tête de Quinlan. Celui-ci esquiva le coup et Mme Benoit frappée à la tête s'affaissa sur le plancher, sans connaissance. Le médecin appelé en toute hâte ne put faire revenir la blessée à ses sens; elle est dans le même état depuis ce pénible accident.

Aux dernières nouvelles Mme Benoit était mourante.

Ce sont là les faits qui nous ont été communiqués par notre correspondant. Nous les publions sans vouloir jeter le blâme sur personne.

Allez chez Chevrier Frères pour vos cucudragons—Le seul magasin où ils seront faits au prix coûtant—466 rue Sussex.

Nouveautés dans les étoffes à robes chez F. Rochon.

L'Écu St-Léon est le meilleur remède pour la Diphtérie. Procurez-vous au J. B. C. DUNN, seul agent.

**UX HOMMES D'AFFAIRES**

Voici le temps du commerce et il est du devoir de chaque marchand de faire connaître au public acheteur d'Ottawa et de Hull les marchandises et bons marchés qu'il peut leur offrir. Le meilleur moyen à prendre pour atteindre ce but est d'annoncer dans notre journal, le seul qui ait une circulation quotidienne considérable dans les deux villes d'Ottawa et de Hull. Bureaux: 524 rue Sussex, Ottawa, et 166 rue principale, Hull. Impressions de toute sorte promptement exécutées.

**Que peut faire le vrai mérite?**

Les mérites sans précédents du *Sirup Allemand de Boschee* durant ces dernières années ont étonné le monde entier. C'est sans nul doute le plus sûr et le meilleur remède encore découvert pour guérir radicalement la Toux, les Rhumes, et les affections des voies respiratoires les plus sérieuses. Il agit d'après un principe tout différent des autres préparations prescrites par les médecins et n'enlève pas le Rhume seulement tout en laissant la maladie dans le système; au contraire, ce remède enlève la cause du mal, guérit les parties affectées et laisse le corps entier dans une condition de santé parfaite. Une bouteille gardée dans la maison pour usage lorsque vient la maladie exemptera beaucoup de frais de médecins et préservera d'une longue maladie. Un essai convaincra de ces faits. Il est vendu par tous les droguistes et marchands généraux du monde entier. Prix, 75 centimes la grande bouteille.

Ottawa 25 Oct. 1886—Jan.

**MARCHE D'OTTAWA**

11 décembre 1886

FARINES	
Farine No 1 par baril	\$ 3 80 à 3 80
Farine forte de boulangers	4 00 à 4 25
Farine extra	4 00 à 4 50
Farine de sarrasin	3 00 à 3 00
Farine d'avoine	3 50 à 3 00
Farine de blé d'Inde	2 25 à 2 50
GRAINS	
Blé, le minot	70 à 75
Avoine	29 à 30
Blé d'Inde	0 00 à 0 00
Pois	00 à 00
Fèves	00 à 00
Sarrasin	00 à 00
Orges	00 à 00
Seigle	00 à 00
LÉGUMES	
Patates la poche	80 à 90
Navets le sac	50 à 00
Betteraves le sac	30 à 40
Choux, la douzaine	0 20 à 0 25
Pommes, le baril	1 75 à 2 00
Raisins la livre	10 à 12
VOLAILLES	
Poulets, le couple	35 à 50
Poules, la pièce	40 à 50
Canards	75 à 85
Dindes, la pièce	0 75 à 1 25
Oies	50 à 75
VIANDES	
Bœuf, les 100 livres	4 50 à 5 00
Lard	6 00 à 6 25
Veau (au quartier)	8 à 10
Mouton do	5 à 7
DIVERS	
Café	24 à 25
Beurre, en pain	20 à 22
do en sceau	16 à 18
Fromage	9 à 11
Suif brut, la livre	5 à 5 8
Suif fondu	7 à 7 5
Saindoux	10 à 12
Sucre d'épave	10 à 12
Miel, la livre	12 à 13
Sirup d'érable, le gallon	1 00 à 1 00
Foin, la tonne	12 00 à 14 00
Paille	6 00 à 8 00

**XMAS**

**TOBACCAN**

Améliorée "Star."

Voyez là et vous n'en achèterez pas d'autre.

**Raquettes**

Grand assortiment à bon marché!

Couvertes pour chevaux, au prix coûtant; se vendant rapidement. Poles pour deux aux bas prix ordinaires, transparents avec dessins d'ornement pour fenêtres et rouleaux automatiques, seulement 95 centimes.

**LAMPES ELECTRIQUES**

\$1.50 Chaque

Articles de fantaisie pour présents.

**COMPAGNIE MANUFACTURIERE**

**NATIONALE DE COLE,**

160 RUE SPARKS, OTTAWA.

**B. G.**

**Aux Electeurs**

DE LA

**CITE D'OTTAWA**

MESSIEURS,—

À la demande d'un grand nombre d'électeurs de cette cité, j'ai consenti à poser ma candidature pour la cité d'Ottawa, à l'élection qui doit avoir lieu pour le 27 novembre du Canada.

J'appuierai comme j'ai toujours fait, le parti libéral-conservateur sous l'administration judicieuse de notre Canada a atteint une position de prospérité bien enviable.

Comptant sur l'appui sincère pour cette candidature de la part des électeurs de toutes nationalités et croyances, j'attendrai votre décision avec toutes les égards de la reconnaissance comme appréciation de la faveur et confiance que vous avez si généreusement manifestées à mon égard au sujet de cette haute et honorable position.

J'ai l'honneur d'être

Messieurs

Votre obéissant serviteur

**Wm. G. PERLEY**

Ottawa 16 nov. 1886—1m

**A VENDRE**

Trois engrais presque neufs et en très bon ordre; dimension des cylindres: 10x18, 12x24 et 8x16. Ils peuvent être vus en fonction chez E. CHANTELOUP, 593 rue Craig, Montréal.

Nov. 6, 1886—2s.

**PARDESSUS.**

117 Pardessus pour hommes et garçons seront vendus cette semaine à des prix bien bas.

Conditions comptant 4

Strictement un seul prix.

**BRYSON GRAHAM et Cie,**

150, 152, 154, rue Sparks.

**& Cie.**

**Bonne Chance !!**

Dix mille pièces de belle

**TAPISSERIE**

venant d'être reçues, seront vendues à 5 CENTIMS la pièce.

CHEZ

**P. C. GUILLAUME**

LIBRAIRE

Coin des rues **SUSSEX ET YORK,**

Ottawa.

Ottawa 11 déc. 1886—1Janv.

**LA GRANDE VENTE**

**MOITIE PRIX**

**WOODCOCK**

D'Articles de Modes, Plumes, Dentelles et articles de goûts

est commencée ce matin (JEUDI) VENTE SANS RESERVE Pour de bons marchés, Venez à bonne heure et voyez les grandes affiches.

**39, rue Sparks**

**IL TIENT LA TETE**

Le fameux Bruteur 'Argand'

Pouvoir d'éclairage sans précédent Lumière égale à aucune lampe électrique. Fini en cuivre poli ou or bronzé. Prendra cheminé ordinaire. Absolument sûr, s'adapte à toutes les lampes. Très avantageux surtout pour les magasins, les églises et les grandes salles. Fait très élégamment et de façon à ce que la machine puisse être remontée, coupée et éteinte avec grande facilité. En conséquence de la combustion parfaite qu'il produit, toute odeur d'huile, si commune avec les autres brûleurs, est évitée.

Son vaste appareil de distribution de l'air empêche la lampe d'être surchauffée, et toute huile épaisse ou légère peut-être indifféremment employée.

Seul agent pour Ottawa et le district.

**EDWIN PLANT**

Marchand de Vaisselle, Lampes, etc.

114 rue Rideau

Ottawa, 4 nov. 1885—

**Aux Electeurs**

DE LA

**CITE D'OTTAWA**

MESSIEURS,—

À la demande d'un grand nombre d'électeurs de cette cité, j'ai consenti à poser ma candidature pour la cité d'Ottawa, à l'élection qui doit avoir lieu pour le 27 novembre du Canada.

J'appuierai comme j'ai toujours fait, le parti libéral-conservateur sous l'administration judicieuse de notre Canada a atteint une position de prospérité bien enviable.

Comptant sur l'appui sincère pour cette candidature de la part des électeurs de toutes nationalités et croyances, j'attendrai votre décision avec toutes les égards de la reconnaissance comme appréciation de la faveur et confiance que vous avez si généreusement manifestées à mon égard au sujet de cette haute et honorable position.

J'ai l'honneur d'être

Messieurs

Votre obéissant serviteur

**Wm. G. PERLEY**

Ottawa 16 nov. 1886—1m

**A VENDRE**

Trois engrais presque neufs et en très bon ordre; dimension des cylindres: 10x18, 12x24 et 8x16. Ils peuvent être vus en fonction chez E. CHANTELOUP, 593 rue Craig, Montréal.

Nov. 6, 1886—2s.

**TRENTE JOURS SEULEMENT**

**COMMENTANT JEUDI SOIR, 18 NOVEMBRE 1886**

—GRAND ANNONCE DE LA VENTE DES—

**PASTILLES INDIENNES DE GRIFPIN POUR LE RHUME,**

—Au No. 61, Rue Rideau.

Afin de bien annoncer ces Pastilles Indiennes pour le Rhume, \$20,000 valant de présents seront donnés au prix variant de 10 centimes à \$20.

Vente de l'après-midi.—Portes ouvertes à 2 heures, la vente commencera à 3 heures. Vente du soir.—Portes ouvertes à 7 heures, la vente commencera à 7 1/2 heures. Prix.—Portes ouvertes à 10 heures, la vente commencera à 11 heures.

25 dollars envoyés par la maille pour \$100.

Adresse: J. GRIFPIN 61 rue Rideau, Ottawa.

Ottawa 17 nov. 1886—1m.